

1) Neveicot noteiktu skaitu pārbaudi, kas atbilst vismaz 25 % no to atsevišķo kuģu skaita, kuri ienākuši tās ostās 1999. un 2000. gadā, Francijas Republika nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek 5. panta 1. punkts Padomes 1995. gada 19. jūnija Direktīvā 95/21/EK, kas nosaka, kā kuģošanai Kopienas ostās un dalībvalstu jurisdīkcijai pakļautos ūdeņos piemērot starptautiskos standartus attiecībā uz kuģu drošību, piesārņojuma novēršanu un dzīves un darba apstākļiem uz kuģiem (ostas valsts kontrole).

2) Francijas Republika atlīdzina izdevumus.

(¹) OV C 19, 2003.1.25.

2004. gada 17. jūnija

TIESAS SPRIEDUMS

(piektā palāta)

lietā C-99/03: Eiropas Kopienu Komisijas pret Īriju (¹)

(Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva 2000/52/EK — Finansiālo attiecību pārskatāmība starp dalībvalstīm un publiskiem uzņēmumiem — Netransponēšana noteiktajā termiņā)

(2004/C 201/10)

(Tiesvedības valoda: angļu)

(Pagaidu tulkojums; galīgais tulkojums tiks publicēts "Tiesas judikatūras krājumā")

Lietā C-99/03 Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvis: J. Flett) pret Īriju (pārstāvis: D. O'Hagan) par pieteikumu atzīt, ka, nepieņemot nepieciešamos normatīvos un administratīvos aktus, lai ieviestu Komisijas 2000. gada 26. jūlija Direktīvu 2000/52/EK, ar ko groza Direktīvu 80/723/EEK par dalībvalstu un publisku uzņēmumu finansiālo attiecību pārskatāmību (OV L 193, 75. lpp.), vai, jebkurā gadījumā, nepaziņojot par pieņemtajiem noteikumiem Komisijai, Īrija nav izpildījusi ar šo direktīvu uzliktos pienākumus, Tiesa (piektā palāta) 2004. gada 17. jūnijā šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs C. Gulmann, tiesneši S. von Bahr (referents) un R. Silva de Lapuerta, ģenerālvokāts: A.

Tizzano, sekretārs: R. Grass, pasludināja spriedumu ar sekojošu lemjošo daļu:

1) ka, nepieņemot nepieciešamos normatīvos un administratīvos aktus, lai ieviestu Komisijas 2000. gada 26. jūlija Direktīvu 2000/52/EK, ar ko groza Direktīvu 80/723/EEK par dalībvalstu un publisku uzņēmumu finansiālo attiecību pārskatāmību (OV L 193, 75. lpp.), vai, jebkurā gadījumā, nepaziņojot par pieņemtajiem noteikumiem Komisijai, Īrija nav izpildījusi ar šo direktīvu uzliktos pienākumus,

2) Īrijai piespriest atlīdzināt izdevumus.

(¹) OV C 101, 26. 04. 2003.

TIESAS SPRIEDUMS

(ceturtā palāta)

2004. gada 10. jūnija

lietā C-302/03: Eiropas Kopienu Komisija pret Itālijas Republiku (¹)

(Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva 1999/22/CE — Savvaļas dzīvnieku turēšana zoologiskajos dārzos — Netransponēšana noteiktajā termiņā)

(2004/C 201/11)

(tiesvedības valoda: itāļu)

Lietā C-302/03, Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji: M. van Beek un R. Amorosi) pret Itālijas Republiku (pārstāvis: I. Braguglia, kam palīdz G. de Bellis) par prasību atzīt, ka, nepieņemot nepieciešamos normatīvos un administratīvos aktus, lai ieviestu Padomes 1999. gada 29. marta Direktīvu 1999/22 attiecībā uz savvaļas dzīvnieku turēšanu zoologiskajos dārzos (OV L 94, 24. lpp.), vai, jebkurā gadījumā, nepaziņojot par pieņemtajiem noteikumiem Komisijai, Itālijas Republika nav izpildījusi ar šo direktīvu uzliktos pienākumus, Tiesa (ceturtā palāta) šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs J. N. Cunha Rodrigues (referents), tiesneši J.-P. Puissechet un K. Lenaerts, ģenerālvokāts: M. P. Léger, sekretārs: M. R. Grass, 2004. gada 10. jūnijā pieņēma spriedumu, kura rezultatīvā daļa ir šāda:

1) Nepieņemot nepieciešamos normatīvos un administratīvos aktus, lai ieviestu Padomes 1999. gada 29. marta Direktīvu 1999/22 attiecībā uz savvaļas dzīvnieku turēšanu zooloģiskajos dārzos (OV L94, 24. lpp.), vai, jebkurā gadījumā, nepaziņojot par pieņemtiem noteikumiem Komisijai, Itālijas Republika nav izpildījusi ar šo direktīvu uzliktos pienākumus.

2) Itālijas Republikai piespriet atlīdzināt izdevumus.

(¹) OV C 213, 6.9.2003.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, izteikts ar 2004. gada 3. marta Symvoulio tis Epikrateias lēmumu lietā ELMEKA N.E. pret Ypourgos Oikonomikon

(Lieta C-182/04)

(2004/C 201/12)

Eiropas Kopienu Tiesā izskatīšanai ir iesniegts lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, kas izteikts ar 2004. gada 3. marta Symvoulio tis Epikrateias (Grieķija) lēmumu lietā ELMEKA N.E. pret Ypourgos Oikonomikon un ko Tiesas kanceleja saņēmusi 2004. gada 19. aprīlī.

Šajā lietā uzdotie jautājumi ir identiski lietā C-181/04 uzdotajiem jautājumiem.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, izteikts ar 2004. gada 3. marta Symvoulio tis Epikrateias lēmumu lietā ELMEKA N.E. pret Ypourgos Oikonomikon (Finanšu ministrija)

(Lieta C-183/04)

(2004/C 201/13)

Eiropas Kopienu Tiesā izskatīšanai ir iesniegts lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, kas izteikts ar 2004. gada 3. marta Symvoulio tis Epikrateias (Grieķija) lēmumu lietā ELMEKA N.E. pret Ypourgos Oikonomikon un ko Tiesas kanceleja saņēmusi 2004. gada 19. aprīlī.

Šajā lietā uzdotie jautājumi ir identiski lietā C-181/04 uzdotajiem jautājumiem.

Prasība pret Vācijas Federatīvo Republiku, ko Eiropas Kopienu Komisija iesniedza 2004. gada 7. maijā

(Lieta C-204/04)

(2004/C 201/14)

Eiropas Kopienu Tiesā 2004. gada 7. maijā izskatīšanai ir iesniegta prasība pret Vācijas Federatīvo Republiku, ko cēla Eiropas Kopienu Komisija, kuru pārstāv Nicola Yerrell, Komisijas Juridiskā dienesta locekle, un Horstpeter Kreppel, nacionālo ierēdņu apmaiņas ietvaros Komisijas Juridiskajā dienestā norīkotais tiesnesis no Arbeitsgericht (darba strīdu tiesa), kas norādīja adresi Luksemburgā.

Prasītāja prasījumi Eiropas Kopienu Tiesai ir šādi:

1. Ņemot vērā to, ka Vācijas Federatīvā Republika netieši diskriminē sievietes, kuras ir lielākā daļa nepilna laika nodarbināto darbinieku vācu civildienestā, kuri strādā mazāk nekā 18 darba stundas nedēļā, jo

a) saskaņā ar Bundespersonalvertretungsgesetz (Federālais darbinieku pārstāvniecības likums) 14. panta 2. punktu un šim noteikumam atbilstošu noregulējumu zemēs

— Bayern (Bavārija)

— Berlin (Berlīne)

— Bremen (Brēmene)

— Hessen (Hessene)

nepilnu laiku nodarbinātajiem, kas regulāri tiek nodarbināti mazāk nekā 18 stundas nedēļā,

b) zemēs

— Mecklenburg – Vorpommern (Meklenburga - Priekšpomerānija)

— Sachsen (Saksija)

— Schleswig – Holstein (Šlēsviga – Holšteina)

— Thüringen (Tiringene)

mazāk nekā pusi no regulāra nedēļas darba laika nodarbinātajiem,

c) zemēs

— Baden – Württemberg (Bādene - Virtemberga)

— Brandenburg (Brandenburga)

— Rheinland – Pfalz (Reinzeme - Pfalca)

— Sachsen – Anhalt (Saksija - Anhalte)

mazāk nekā vienu trešdaļu no regulāra nedēļas darba laika nodarbinātajiem,